

|  |  |
| --- | --- |
| **الشروط العامة للعطاء** | **General conditions for applicants** |
| * يجب علي الجهة المتقدمة للعطاء مراعاة لائحة التعاقد الموحدة بالشركات التابعة  للمؤسسة الوطنية للنفط * يجب على الجهة المتقدمة للعطاء أن تكون مخولة قانونا لمزاولة هذا النشاط * يجب على الجهة المحلية المتقدمة للعطاء تقديم ملف قانوني على ان تكون جميع المستندات والوثائق والتراخيص المرفقة به سارية المفعول لمدة لا تقل عن 6 أشهر من تاريخ الإعلان والمستندات كالتالي:   نسخة من مستند السجل التجاري طبق الأصل.  نسخة من مستند القيد بالغرفة التجارية طبق الأصل.  نسخة من رخصة مزاولة النشاط طبق الأصل  نسخة من عقد التأسيس طبق الأصل.  نسخة من النظام الأساسي طبق الأصل.  محضر اجتماع الجمعية العمومية للشركة طبق الاصل.   * أن تكون الجهة المتقدمة للعطاء من ضمن الجهات المقيدة بسجلات الشركة الوطنية لحفر وصيانة آبار النفط * على المتقدمين للعطاء والغير المسجلين بسجل الموردين بالشركة عليهم تقديم تعهد   بالتسجيل في سجل الموردين وان ينم التسجيل قبل مرحلة فتح العروض التجارية المسعرة  بنية الترسية.   * مدة تسليم تحدد بالأسابيع * مكان التسليم: CIF- (بإحدى الموانئ الليبية) * صلاحية العرض المالي 90 يوم من تاريخ انتهاء مدة الإعلان. * تقدم العروض الفنية والعروض التجارية الغير المسعرة والعروض التجارية المسعرة والملف القانوني في أظرف مغلقة ومختومة بالشمع الأحمر وكتابة المحتويات ورقم العطاء على المظاريف، وتسلم العروض خلال ساعات الدوام الرسمي بمقر الشركة لمكتب لجنة العطاءات أو على البريد الإلكتروني على النحو التالي:   العروض الفنية والتجارية الغير المسعرة ترسل علي [technical.tc@nwd.ly](mailto:technical.tc@nwd.ly)  العروض التجارية المسعرة ترسل علي [technical2.tc@nwd.ly](mailto:technical2.tc@nwd.ly)   * أن يكون العرض الفني مطابق للمواصفات الفنية المطلوبة ويكون وفق التسلسل الوارد بكراسة المواصفات. * عدم ازدواجية المواصفات الفنية بالعرض الفني وملحقاته. * تقديم التأمين الابتدائي بمبلغ وقدره 12,000.00دولار أمريكي أو 60,000.000 دينار ليبي * يجب أن يكون التأمين الابتدائي في شكل صك مصدق صادر من حساب الجهة من أحد المصارف العاملة في ليبيا أو عن طريق حوالة مصرفية أو خطاب ضمان مصرفي غير مشروط وغير قابل للإلغاء صادر من أحد المصارف التجارية العاملة في ليبيا أو أحد المصارف العالمية من الدرجة الأولى وأن يكون مصدقا منها، ويجب ألا تقل مدة سريان خطاب الضمان عن60 يوما بعد انتهاء المدة المحددة لسريان العرض. * يراعي عند مراسلة لجنة العطاءات بالبريد الإلكتروني أن يتم مراسلتها عن طريق البريد الالكتروني الرسمي للجهة المتقدمة وكتابة رقم العطاء. * في حال تقديم العروض عن طريق الاظرف المغلقة وتكرر تقديمها عن طريق البريد الإلكتروني سوف يعتد بالأظرف المغلقة فقط. * انه في حال التقديم غير المكتمل للمستندات أو غير مطابق لما هو وارد بالإعلان والشروط فسيترتب عليه الاستبعاد التلقائي من العطاء. | * The bidder must consider Standard Contracting Regulations   For Companies affiliated with the National Oil Corporation.   * The bidder must be legally authorized to practice this activity. * The bidder should be among the entities registered in the records of the National Oil Wells Drilling and work overs Company. * Bidders who are not registered at N.W.D supplier's list   should register to the supplier's list and this step should be done before the day of opening the finance offer and awarding decision.   * present a complete Company profile attached with the technical file * Delivery time should be stated in weeks. * Place of delivery: CIF-Any Libyan Port * **Validity of Offer: Not Less than 90 days** * Unquoted, technical and priced offers shall be submitted in closed envelopes sealed with red wax and writing the bid number on them * And mentioning the contents of the inside supported documents, forwarded during official working hours at the company’s headquarters to the Bidding Committee’s office   or by E-mail as follows:  Unpriced and technical offers should submitted to [technical.tc@nwd.ly](mailto:technical.tc@nwd.ly)  Priced offers should be submitted to: [technical2.tc@nwd.ly](mailto:technical2.tc@nwd.ly)   * Technical offer must be conforming to the technical requested specification, and base on the sequence mentioned in specification. * Avoiding the duplicate technical specification in the attached in technical offer. * Preliminary bid bond value: 12,000.00 USD * OR 60,000.000 LYD. * The primary bid bond shall be in a form of a certified check issued by one of the commercial banks or money transfer or an unconditioned, irrevocable bank letter of guarantee issued by one of the commercial banks operating in Libya or one of the international banks of the first class, and has to be authenticated by this bank. The validity of the guarantee letter shall not be less than 60 days after termination of the specified duration for the validity of the offer. * Any exchanged emails with tender committee should be by official supplier's email address mentioning the bid reference number. * In case of submitting offer by closed envelopes and the offer already submitted by email, only the closed envelope will be taken in consideration. * In case of any missing documents which was mentioned in the tender announcement the bidder will be automatically disqualified. |

**REF NO. NWD-TC-2024-T-50-14**